

Aves

de la Reserva Natural Parcial
de la Ría de Villaviciosa
(Asturias)



Aves

de la Reserva Natural Parcial de la Ría de Villaviciosa (Asturias)

Dirección de la asistencia técnica:

Eloy Niño Ortega. Jefe de la Sección
de Planificación y Gestión de Espacios
Protegidos.

Textos:

SEO/BirdLife. 2023 (*Nicolás López-Jiménez*,
Delegado de SEO/BirdLife en Asturias).

Ilustraciones de aves:

Juan Varela Simó.

Foto de portada:

Cuchara común, macho (*Spatula clypeata*).
©Niko López.

Foto de contraportada:

Águila pescadora (*Pandion haliaetus*).
©Niko López.



La Ría de Villaviciosa es un espacio natural privilegiado

Es Reserva Natural Parcial, declarado al amparo de la Ley 5/91, de protección de espacios naturales, dentro de la Red Regional de espacios protegidos (RENA). Es Zona Especial de Conservación (ZEC) y Zona de Especial Protección para las Aves (ZEPA), pertenecientes a la Red Natura 2000 y declarados al amparo de la normativa comunitaria (Directivas Hábitat y Aves) y la Ley estatal 42/2007, del Patrimonio Natural y de la Biodiversidad. Es Humedal de importancia internacional para las Aves, designado en base al Convenio de Ramsar. Forma parte de una Red ecológica de espacios protegidos a los que conecta, lo que garantiza la conservación de la biodiversidad y de los ecosistemas naturales, al integrarse en la planificación territorial y en las políticas de gestión de los usos del suelo y de los recursos naturales, a niveles regional, autonómico, estatal, europeo y mundial.

El Decreto 164/2014, por el que se declara la Zona Especial de Conservación ría de Villaviciosa y se aprueba el I Instrumento de Gestión Integrado (IGI) de diversos espacios protegidos en la ría de Villaviciosa, es la norma por la que se rige la gestión de estos espacios.

Los objetivos de este IGI son: Conservar y preservar los recursos naturales y los valores paisajísticos e histórico-culturales. Contribuir a la conservación de las especies amenazadas de flora y fauna existentes. Promover programas de investigación científica y aplicada. Facilitar el uso público y disfrute de los recursos naturales, con especial atención a sus habitantes y sus actividades tradicionales, de forma compatible con la conservación.

Para lograrlo se realizan cartografías temáticas y estudios científicos y técnicos previos sobre hábitats y especies protegidas, sus presiones y amenazas y sus objetivos de conservación, que ponen en valor su importancia, y sirven de base para las medidas de planificación, regulación y gestión de las actividades. Establece una zonificación según la sensibilidad ambiental, que permite transmitir la información de calidad, y la sensibilidad sobre la conservación, con la educación ambiental, así como sancionar infracciones a las normativas. Promueve la participación y colaboración en la conservación y además, es un objetivo prioritario de financiación.

El equilibrio entre conservación y disfrute de turismo responsable de calidad, se muestra en los paseos guiados ornitológicos, dada la importancia de las aves en este espacio protegido, por su cantidad y diversidad, en especial las acuáticas y migratorias o en paso, en este humedal tan relevante.

Esta completa miniguía de aves de la Ría de Villaviciosa, supone una valiosa contribución a su conocimiento e identificación, muy útil para aficionados y profesionales de la observación de aves como recurso turístico compatible con la conservación, promovido por el Gobierno del Principado de Asturias.

Alejandro Jesús Calvo Rodríguez

Consejero de Medio Rural y Cohesión Territorial

Una máxima en el mundo de la conservación de la naturaleza dice que para conservar las especies y los lugares es preciso conocerlos y en este caso más si cabe, puesto que no se conserva lo que no se conoce. La puesta en valor de la rica diversidad biológica de espacios tan emblemáticos como la ría de Villaviciosa constituye una de las señas de identidad de una organización como SEO/BirdLife. Como organización conservacionista y científica consideramos que es importante realizar una labor de divulgación de los valores biológicos que alberga un territorio, así como sensibilizar sobre como las actuaciones humanas pueden o no ser compatibles con la conservación de la naturaleza.

La pequeña guía de las Aves de la Reserva Natural Parcial de la Ría de Villaviciosa que tienes en tus manos se enmarca dentro de los objetivos del proyecto de recuperación de la ría de Villaviciosa y de fomento el uso público respetuoso con el entorno del espacio protegido que la Dirección General de Medio Natural y Planificación Rural y la dirección del espacio protegido quieren impulsar y desarrollar en la Reserva Natural Parcial de la Ría de Villaviciosa.

Uno de esos objetivos principales es divulgar los valores ambientales asociados al área protegida mediante el diseño y edición de material específico, utilizando la diversidad avifaunística como recurso didáctico, poniendo así en valor la gran riqueza biológica de la ría y del concejo en cuanto a su diversidad de aves.

Por lo tanto, esta guía tiene como finalidad divulgar información ambiental de calidad con contenidos rigurosos y fomentar la educación ambiental para toda la ciudadanía. Pero a la vez, también pretende que se cree una conciencia y afición por las aves que sirva como elemento, por una parte, para conocer lo que es necesario conservar y, por otra parte, porque un turismo de observación de aves responsable contribuye a crear riqueza en el territorio y a desestacionalizar la llegada de visitantes a un territorio tan valioso y a la vez tan frágil como es esta hermosa ría.

Nicolás López-Jiménez

Delegado de SEO/BirdLife en Asturias

LA RÍA DE VILLAVICIOSA, ENTRE LA TIERRA Y EL MAR

La ría de Villaviciosa se sitúa en la costa centro-oriental de Asturias (Concejo de Villaviciosa) y es un espacio protegido a nivel regional, europeo e internacional. Esta reserva constituye uno de los principales refugios para la invernada y paso migratorio de aves acuáticas en Asturias y en el norte de la península ibérica.

Esta ría y su estuario constituyen un espacio único en la costa cantábrica asturiana, aglutinando diversas figuras de protección por albergar zonas de alto valor ecológico donde se pueden observar más de 300 especies de aves a lo largo del año (>75% de las especies de aves presentes en la región). Esta alta diversidad viene dada por su ubicación geográfica, zona de transición entre el medio marino y el terrestre, con marismas mareales como ecosistema predominante en el que la productividad biológica es muy elevada, lo que supone que las aves puedan disponer de gran cantidad de alimento. Por otra parte, la diversidad de hábitats que se generan en la ría como consecuencia de esa influencia mareal y de su historia geológica y humana ha hecho que las aves puedan encontrar refugio y zonas de cría y alimentación en playas, llanuras fangosas con abundante limo, bosquetes aledaños a la ría, prados, pumaradas de manzano de sidra y sus sebes (matorrales perimetrales), canales aluviales, amplias zonas de marismas y en los popularmente denominados porreos (diques centenarios construidos para frenar el avance de las mareas, destinados al uso agrícola y ganadero de amplias áreas de la marisma).

La Reserva y sus zonas limítrofes han sido incluidos por SEO/BirdLife dentro de las Áreas Importantes para la Conservación de las Aves y la Biodiversidad (IBA 397 – Ría de Villaviciosa), por su importancia ornitológica a nivel mundial, ya que constituye un refugio para numerosas especies de aves migratorias y lugar de reproducción de especies amenazadas.

Por último, hay que destacar que, la ría y su entorno más inmediato está formado por ecosistemas frágiles, sometidos a grandes presiones ambientales y amenazas de origen antrópico. La ría no es ajena a la crisis provocada por el cambio climático, especialmente grave en los entornos costeros, ni a la crisis de la pérdida de diversidad biológica, con una reducción de biodiversidad a nivel mundial causada principalmente por la contaminación, la pérdida y degradación de los hábitats y la sobreexplotación de los recursos. Estamos a tiempo de frenar la contaminación de la ría y de tomar medidas de adaptación y mitigación al cambio climático que sirvan para que los ecosistemas sean más resilientes ante el cambio que se avecina, para detener la pérdida de diversidad biológica y para conseguir que este sitio maravilloso sea un lugar mejor para vivir.

CÓMO USAR ESTA GUÍA

En esta guía encontramos las 69 especies que con más frecuencia podemos observar en la Reserva Natural Parcial de la Ría de Villaviciosa y su entorno más próximo. El objetivo de esta pequeña guía no es el de sustituir a una guía de campo de aves donde se incluyen detalladas descripciones de cada especie, sino orientar a las personas interesadas en la observación de aves para aprender a diferenciar las aves más comunes del espacio protegido, incluyendo los caracteres más importantes para su identificación, algunos breves apuntes sobre su comportamiento y datos sobre su fenología en la zona para poder saber en qué época del año pueden ser vistas o si se reproducen en la ría. Esta descripción va acompañada de ilustraciones a color que facilitan la identificación.

Las aves se han representado con el plumaje que muestran más habitualmente en la ría de Villaviciosa. En unos casos con plumaje nupcial, en otros invernal, y a veces con ambos. Además, cuando existen diferencias notables entre los plumajes de machos y hembras, también se han representado. Igualmente, se ha incluido la silueta en vuelo de las especies en la que la observación más habitual sea esta.

Debido a la gran diferencia de tamaño existente entre las especies resulta imposible presentarlas a escala, pero siempre se ha tratado de mantener las proporciones relativas de las especies incluidas en una misma página. Como sucede con la mayor parte de las guías, las especies se han distribuido según un orden taxonómico que refleja las líneas evolutivas y las relaciones filogenéticas entre los diferentes grupos de aves.

En esta guía para cada especie se ha incluido la siguiente información:

- Nombres comunes oficiales en castellano, asturiano e inglés, así como el nombre científico en latín.
- Ilustraciones de las especies a cargo de Juan Varela Simó. Cuando ha sido necesario se han incluido varias ilustraciones para una misma especie, representando diferentes plumajes a lo largo del año, de madurez sexual o diferencias entre sexos (**Ad**: Adulto; **Jv**: Joven; **Inv**: Plumaje de invierno o no reproductor; **Rep**: Plumaje reproductor; macho vs hembra).
- Estatus en la región: Con diferentes símbolos se indica la presencia a lo largo del año en la reserva. Residente reproductora (color verde), Invernante (azul) o presencia únicamente como Migratoria (rojo). Es posible que algunas especies presenten más de una categoría puesto que, por ejemplo, a las poblaciones residentes e incluso reproductoras de una es-

pecie se sumen en invierno o durante los pasos migratorios, ejemplares provenientes de otros territorios que se unan a la población local. Se han incluido las iniciales de cada categoría fenológica en un cuadrado de diferentes colores, donde el verde es para las especies residentes y reproductoras, el azul para las invernantes y el rojo para las migratorias. Además, se ha simplificado y agrupado la información para hacerla más sintética y didáctica en las siguientes categorías:

- R** Residente todo el año en la Reserva.
- RR** Residente todo el año y con población reproductora en la Reserva.
- RE** Reproductor estival, que viene a la Reserva en el periodo entre pasos migratorios a reproducirse.
- I** Invernante, con poblaciones en la Reserva durante los meses del invierno y finales del otoño. Los jóvenes de algunas de estas especies pueden estar presentes en primavera o verano, ya que al no tener aún la edad para reproducirse puede que no migren a las zonas de cría.
- M** Especie migratoria que acude a la Reserva principalmente durante los pasos migratorios, prenupcial, antes de reproducirse, y postnupcial, después de acabar su periodo de cría.

- Fenología anual: tabla con los 12 meses del año donde aparece sombreado en verde los meses del año en los que puede ser vista la especie en cuestión en la ría de Villaviciosa.
- Descripción técnico-científica sintética con los caracteres morfológicos y etológicos más significativos que diferencian cada especie.

RECOMENDACIONES

PARA QUE LA OBSERVACIÓN NO GENERE IMPACTOS NEGATIVOS EN LAS AVES Y SUS HÁBITATS

1. El bienestar de las aves es lo primero.

Tanto si practicas el anillamiento, la fotografía de la naturaleza, ciencia o sencillamente, observas a las aves, debes tener en cuenta que el bienestar de las aves, y de la flora y fauna silvestre en general, es SIEMPRE lo primero.

2. El hábitat debe ser protegido.

El hábitat es vital para las aves, por lo que todas nuestras actividades deben ser respetuosas con este, evitando destruirlo, transformarlo o alterarlo. Debemos dejarlo todo tal cual lo encontramos.

3. El comportamiento de las aves no debe ser alterado.

La tolerancia de las aves a las molestias de los seres humanos es diferente según las especies y de la época del año. Debemos procurar no molestarlas en ningún momento, pero sobre todo en época de cría, ya que podríamos provocar el abandono del nido, con la consiguiente pérdida de la puesta. Lo mismo ocurre en invierno, cuando las condiciones adversas causan una pérdida de energía difícil de contrarrestar. También debemos tener especial cuidado durante la migración, ya sea otoño o primavera.

4. Sé prudente a la hora de compartir información delicada sobre especies protegidas y colabora cuando observes una situación de riesgo para ellas.

Si encuentras una especie en peligro criando, dormideros invernales o zonas de concentración migratoria y piensas que necesitan protección, u observas una situación de riesgo, informa lo más rápidamente posible, al cuerpo de vigilancia y control del medio ambiente que corresponda. Si estás en un Espacio Natural Protegido contacta con los gestores de dicho espacio, con el SEPRONA, o bien con SEO/BirdLife, en cualquiera de sus oficinas, si por algún motivo quieres conservar el anonimato. Es la mejor forma de protegerlas y conservarlas, además esta información es muy importante para el conocimiento y la protección de esa especie.

5. No debes acosar a las especies divagantes ni rarezas.

Las aves divagantes o rarezas no deben ser molestadas. Si localizas alguna, notificar la observación a SEO/BirdLife para que sea evaluada por nuestro Comité de Rarezas a través del correo rarezas@seo.org. Sin embargo, procura no comentarlo a todo el mundo, la afluencia desmesurada de observadores de aves en esa zona puede ocasionar molestias. Del mismo modo si crees que se trata de un ave exótica puedes comunicarlo a nuestro Grupo de Aves Exóticas en exoticas@seo.org

6. Respeta la normativa sobre la protección de las aves en todo momento.

Las aves están protegidas por las leyes europeas y estatales (especialmente por la Directiva 2009/147/CE de Aves y la Ley 42/2007 del Patrimonio Natural y de la Biodiversidad), y a nivel autonómico cada comunidad y cada espacio natural protegido dispone de legislación

y normativa específica. Este es uno de los resultados del trabajo de varias generaciones de observadores de aves, científicos o aficionados.

7. Respeta los derechos de los/as propietarios/as de las fincas y de los/as trabajadores/as del campo.

Los derechos de los propietarios de las fincas donde queremos acudir deben ser siempre respetados. No entrar en dichas fincas sin permiso previo y no salirse de los recorridos permitidos es esencial para la conservación de las especies y sus hábitats. Además, en las zonas que solemos recorrer realizan su actividad laboral personas que se dedican a la agricultura, ganadería, apicultura, etc., cuya actividad es esencial para la sociedad y el mantenimiento de algunos ecosistemas y que no debemos perjudicar.

8. Respeta los derechos de las otras personas que observan aves en la misma zona y las normas básicas de seguridad.

Cuando coincidas en la zona de observación con más visitantes, debes tener en cuenta que tienen los mismos derechos que tú a disfrutar del entorno natural y de su avifauna. Ten en cuenta que existen zonas de riesgo para tu seguridad, como acantilados o cortados rocosos, y que debes observar medidas básicas para prevenir accidentes.

9. Si quieres compartir tus citas, hazlo con prudencia y pensando que pueden mejorar el conocimiento.

Aunque no es recomendable compartir libremente ciertas citas (especies protegidas/amenazadas) por los riesgos que pueden entrañar para las mismas, bien es cierto que muchos de los conocimientos sobre las especies que tenemos hoy en día son el resultado de la suma de las citas compartidas voluntariamente por muchos/as observadores/as de aves. Por este motivo sería conveniente que tus citas se añadieran a las anteriores para lograr un mejor conocimiento y una mayor protección y conservación de las aves.

10. Forma parte de un modelo de turismo responsable que colabore en el mantenimiento de entornos rurales amigables para las aves.

Un buen comportamiento y el seguimiento de estas sencillas normas, convierte a las pajareras y pajareros en embajadores de la conservación de las aves y de sus hábitats.

Fuente original: SEO/BirdLife

Descarga del documento completo original en:

https://seo.org/wp-content/uploads/2018/09/Codigo_etico_aves_SEO_-2018.pdf

IDENTIFICACIÓN

Para poder identificar correctamente una especie, es importante tener en cuenta principalmente los siguientes aspectos:

Tamaño: Es la primera pista. Tomaremos como referencia aves de tamaño conocido (gorrión, paloma o gaviota) y compararemos el tamaño del ave que estamos observando con las que conocemos para determinar si se trata de un ave pequeña, mediana o grande.

Hábitat: Aunque hay aves que pueden vivir en ambientes muy diversos, por lo general, en la zona en de la Reserva no se observarán determinadas especies de aves que infrecuentes en este tipo de hábitats o que tengan un área de distribución muy alejada de Asturias.

Época del año: Tendremos en cuenta la fenología para descartar un gran número de especies que nos visitan únicamente durante un periodo concreto. Algunas sólo las podremos observar durante la primavera y el verano, otras en otoño e invierno, y algunas sólo durante sus pasos migratorios.

Conducta: Durante la época de celo, al alimentarse o en sus vuelos, hay aves que presentan comportamientos muy característicos. Por ejemplo, el movimiento semicircular que realiza la espátula con su pico cuando busca alimento en el agua.

Proporciones: La forma y proporciones del cuerpo también nos ayudan. Las urracas tienen la cola muy larga, los zarapitos un pico muy largo... La forma del pico, la longitud de las patas y el cuello, o la forma de las alas, son también caracteres muy útiles.

Marcas y colores: Muchas aves tienen marcas de color, como por ejemplo el singular antifaz negro del alcaudón dorsirrojo, que nos ayudan en la identificación. Es un aspecto que puede cambiar dependiendo de las condiciones de luz, la edad y el sexo de las aves, por lo que es aconsejable cierta cautela.

Cantos: Cada especie tiene su canto o reclamo diferente. Con la práctica se aprenderá a reconocerlos. Hay diferentes recursos (apps, webs, CD's...) que nos ayudarán a familiarizarnos con ellos.

Aves

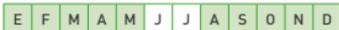
más comunes





Cuchara común *Spatula clypeata*

Cuyareta, cuchareta, coríu cuyar / Northern Shoveler



Aunque antiguamente llegó a criar en Villaviciosa, en la actualidad es una especie migratoria e invernante. Gran diferencia entre el plumaje llamativo de los machos y el críptico color de las hembras, aunque en ambos sexos resalta en su cabeza el desproporcionado pico, ancho y aplastado en forma de cuchara que le da su nombre. Mientras que las hembras son parduzcas para pasar desapercibidas, los machos presentan una cabeza negro-verdosa brillante, el pecho blanco y el vientre y los laterales rojo-anaranjados.

Ánade azulón *Anas platyrhynchos*

Coríu rial / Mallard



Se trata del pato más común en la ría y en Asturias, tanto en época reproductora como durante en invierno. Presenta marcadas diferencias entre el llamativo plumaje de los machos y la coloración parduzca de las hembras, donde solo destaca el espejuelo azulado. En el macho destacan el pico amarillo, la cabeza y el cuello de color verde brillante, con un collar blanco, pecho marrón y el resto del cuerpo gris con la cola negra. Habitual en la ría en todo tipo de ambientes, pero preferentemente en aguas poco profundas, acudiendo a tierra para descansar y anidar en seco.



Cerceta común *Anas crecca*

Coriú irlandés, zarceta / Eurasian Teal



Es el menor de los patos que frecuentan nuestras zonas húmedas. En los machos resalta el color castaño rojizo de la cabeza, que aparece surcada por un llamativo antifaz verde bordeado de una línea amarillenta. El pecho es cremoso moteado de oscuro y los flancos, grisáceos, rallados de oscuro, donde destaca el espejuelo un verde brillante. En la popa, negra, resalta una llamativa mancha amarillenta a cada lado. Las hembras también son de pequeño tamaño y en su críptico plumaje parduzco solo destacan las plumas verde brillantes del espejuelo.



Vencejo común *Apus apus*

Andarón / Common Swift

RE



Ave de tonos grisáceos pizarrosos, con alas largas y estrechas, adaptada al vuelo continuo y rápido, con una cola corta y ahorquillada y una cabeza con la garganta algo más clarita y un pico diminuto. Su silueta en vuelo recuerda a una ballesta. Desarrolla casi toda su vida en el aire, posándose únicamente para criar, en grietas o agujeros de edificios. Se suelen localizar en grupos muy ruidosos, emitiendo chillidos, mientras vuelan a gran velocidad.

Paloma torcaz *Columba palumbus* Palombu bravu / Common Wood Pigeon



E	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Paloma de gran tamaño que se diferencia bien de otras palomas por las manchas blancas en el cuello y las alas, muy visibles estas en vuelo. Presenta un tono general grisáceo, con el vientre rosado oscuro y el borde de la cola negro. Realiza un vuelo rápido y poderoso con fuertes batidos de las alas. Se alimenta en el suelo, fundamentalmente de semillas y anida en los árboles confeccionando grandes plataformas de palos y ramas entrelazados. La población residente aumenta en invierno con la llegada de bandos migrantes.



Rascón europeo *Rallus aquaticus* Gallineta ratonera, gallineta rial, pita muradora / Water Rail



E	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---



Ave escondidiza, que presenta un llamativo y largo pico rojizo, que destaca con las plumas grises de la cabeza, pecho y vientre, mientras que la espalda y la cola muestran tonos pardos y negruzcos, y en los laterales dominan las franjas blancas y negras. Cuenta con unas patas pardo-rojizas con dedos largos para poder caminar y esconderse entre la vegetación de las orillas de los humedales, donde busca el alimento. Suele volar poco y cuando lo hace realiza vuelos cortos con aleteos rápidos y las patas colgando.

Gallineta común *Gallinula chloropus*

Gallineta / Common Moorhen



E	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Frecuente entre la vegetación de las orillas de humedales, se mueve de forma muy característica, nadando y caminando con impulsos rítmicos, subiendo y bajando su cola continuamente. A distancia parece que es casi negra, muy oscura, pero al acercarse se pueden apreciar los tonos marrones y verde oliváceos del dorso, las manchas blancas en los laterales y los colores grises-azulados y pizarrosos de la cabeza, cuello y pecho. Destacan en el conjunto oscuro de su cuerpo, unas patas amarillo-verdosas y un pico rojo carmesí con la punta amarilla, que se extiende por la frente para formar un escudete también rojizo.



Cigüeñuela común

Himantopus himantopus

Cigoñina, zancuda /

Black-winged Stilt

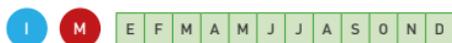


E	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Cuenta en Villaviciosa con la única población reproductora de Asturias. Destaca por la gran longitud de sus patas, de un rosa vivo, con respecto al tamaño del resto de cuerpo, y su pico fino, largo y negro. Su cuerpo blanco con las alas negras les hace asemejarse a una cigüeña diminuta, tanto posada como en vuelo. Suelen buscar el alimento en zonas húmedas de escasa profundidad y anidar en islas de las zonas inundadas.

Chorlito grande *Charadrius hiaticula*

Chirlico grande, mazaricu de collar, mazaricu patimariellu /
Common Ringed Plover



Presente prácticamente todo el año, pero más abundante durante el invierno y los pasos migratorios, ya que crían en el norte de Europa y realizan largas migraciones hasta el área mediterránea y África. Ave limícola de pequeño tamaño, aunque de aspecto robusto con las patas cortas anaranjadas y una voluminosa cabeza con un pico naranja bastante corto y negro en la punta. Dorsal gris, vientre blanco, con un doble collar blanco y negro en la garganta, para terminar con un característico patrón blanco, negro y gris en la cabeza.

Zarapito trinador *Numenius phaeopus*

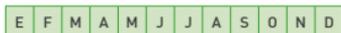
Algaraván xiblador, algaraván piqueño,
algaraván marciegu / Whimbrel



Junto al zarapito real, es una de las aves limícolas más grandes y fácilmente identificables por su pico curvado. La diferencia entre ambos zarapitos se encuentra en el menor tamaño del trinador, y la menor proporción del tamaño de su pico con respecto al cuerpo. Además, las patas en esta especie son azuladas y algo más cortas que la anchura del cuerpo y en su cabeza se alternan líneas claras y oscuras. Aunque puede verse todo el año es una especie migratoria más abundante durante el invierno.

Zarapito real *Numenius arquata*

Algaraván / Eurasian Curlew

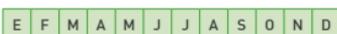


La mayor de nuestras aves limícolas es una especie fácilmente identificable gracias a su enorme pico curvado (más largo en las hembras), con el que busca alimento clavándolo profundamente en la arena de las playas o en el limo y fango de humedales y prados húmedos. Reproductor testimonial en nuestro territorio, el zarapito real resulta, sin embargo, relativamente común a lo largo del invierno, especialmente en las costas cántabro-atlánticas. Extinto como reproductor en Asturias desde la década de los 70 del siglo XX.



Aguja colipinta *Limosa lapponica*

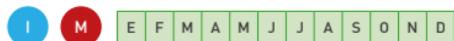
Punzón de raupintu, aguya roxa / Bar-tailed Godwit



Limícola de buen tamaño, el macho tiene el pico oscuro durante el periodo reproductor y presenta la cabeza, el cuello, el pecho y las regiones inferiores de color castaño rojizo, mientras que las plumas de la región dorsal son oscuras con rebordes claros. Los adultos no reproductores, presentan un tono general grisáceo y en vuelo carece de marcas alares, y su cola es blanca con unas finas franjas pardo-grisáceas en el borde. Se diferencia de la aguja colinegra, principalmente por la menor longitud de sus patas, y por el tamaño y forma del pico, que es más corto y ligeramente más curvado hacia arriba.

Aguja colinegra *Limosa limosa*

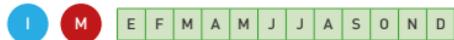
Punzón de rauprietu, aguya de ráu prietu / Black-tailed Godwit



Su cola blanca con el borde negro y sus marcas alares blancas y negras hacen que se diferencie bien en vuelo de la aguja colipinta. Posee un pico muy largo y recto, de color anaranjado en la base y negro en la punta. Las patas, de color negro, son también considerablemente largas, lo que unido a su prolongado cuello le confiere un aspecto bastante estilizado. Fuera de la época de cría, los adultos son de tonos grises bastante uniformes, con el vientre blanco y las plumas dorsales orladas de color ante. En época reproductora presentan la cabeza, el cuello y el pecho de color castaño anaranjado.

Correlimos tridáctilo *Calidris alba*

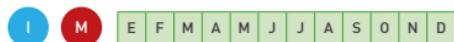
Mazaricu analayeru, mazaricu tridáctilu / Sanderling



Pequeña limícola que suele verse correteando por las orillas de playas y humedales, acompañando el avance y retroceso de las olas con breves carreras que parece realizar de puntillas. Fuera del periodo reproductor, los adultos presentan las partes superiores de un color gris muy claro, con el borde de las plumas blanco y las zonas inferiores blancas. En vuelo presenta visibles bandas pálidas longitudinales en ambas alas y el obispillo pálido, cortado en vertical por una banda negra. El plumaje nupcial destaca por tener tonos más castaños en la cabeza y oscuro en las partes superiores.

Correlimos común *Calidris alpina*

Mazaricu / Dunlin

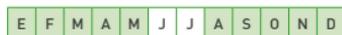


Muy frecuente junto a otros correlimos y en los mismos hábitats. Es un ave de tamaño medio, con el pico y la patas de color oscuro. Cuando conserva parte de su plumaje nupcial, la gran mancha negra que presentan los adultos en su barriga lo hace inconfundible. Las partes superiores son de tonos rojizos, negros y parduzcos, con gran variabilidad. Los ejemplares no reproductores o sin plumaje nupcial presentan un tono gris uniforme, con el vientre más claro o blanquecino y tenues estrías en cuello y pecho.



Agachadiza común *Gallinago gallinago*

Gacha / Common Snipe



La agachadiza común es una limícola de mediano tamaño, con pico muy largo y coloración general parduzca. Posee flancos con franjas ocre y vientre blanco liso. El dorso, delicadamente jaspeado, está listado longitudinalmente con franjas de color crema. La cabeza también presenta varias líneas longitudinales que enmarcan una zona más oscura en la cabeza con una franja central de color crema o blanquecina. Vuelo rápido, con arrancada brusca y trayectoria zigzagueante, mostrando una apariencia general parda, con la cola de tonalidad ocre rojiza.

Andarríos chico *Actitis hypoleucos*

Mazaricu andarríos, andarriú,
mazaricu cimblarraos / Common Sandpiper

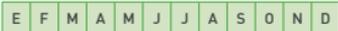
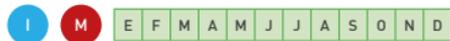


El andarríos chico es una de las pocas limícolas reproductoras. De pequeño tamaño y patas cortas y verdoso-grisáceas, cando se encuentra posado mueve de manera oscilante su cola arriba y abajo en un característico vaivén. Sus partes superiores son pardo-grisáceas y las inferiores, blancas, con un característico entrante pálido que sube desde los lados del pecho hasta el cuello, por delante del vértice del ala. En vuelo exhibe un diseño alar característico, con una ancha franja blanca enmarcada por plumas más oscuras.



Archibebe común *Tringa totanus*

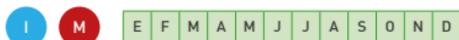
Chibibí, mazaricu rial / Common Redshank



Limícola de mediano tamaño, pico relativamente largo y tonos generales pardo-grisáceos. El adulto no reproductor posee un plumaje pardo-grisáceo mucho más uniforme en la zona dorsal, un barreado muy difuso en el pecho, y tiene las partes inferiores claras, así como un color naranja intenso en las patas y en la base del pico. En vuelo resulta muy característica la posesión de una ancha franja blanca en el borde posterior del ala, así como de una cuña pálida sobre el dorso. La cola, sin embargo, está cubierta por finas barras transversales oscuras.

Archibebe claro *Tringa nebularia*

Chibibí claru, mazaricu pativerdoxu / Common Greenshank



El mayor de los archibebe de nuestro territorio se caracteriza por presentar una coloración bastante clara, dominada por los tonos blanquecinos y grisáceos, pico ligeramente curvado hacia arriba, gris oscuro, con la base verdosa y la punta negra, y patas bastante largas de color verde grisáceo. En vuelo, las partes superiores se muestran bastante oscuras, con el obispillo muy pálido que se prolonga en cuña por el dorso, sus patas sobrepasan bastante la cola y no posee franja alar blanca, lo que le distingue de su pariente el archibebe común.



Gaviota reidora *Chroicocephalus ridibundus*

Gaviota ridora, gaviota riyidora, gavilueta glayadora / Black-headed Gull



Pequeña y estilizada gaviota que en plumaje nupcial presenta la mayor parte de la cabeza con un capuchón de negruzco a marrón chocolate, excepto la nuca y el cuello que son blancos. En invierno sólo mantiene una marca de color oscuro detrás del ojo. Los ejemplares adultos presentan una tonalidad general gris clara en sus partes dorsales y de un blanco puro en las ventrales, mientras que los inmaduros y juveniles son mayoritariamente pardos grisáceos en el dorso y carecen del llamativo capuchón oscuro. Patas y pico rojo oscuro en los adultos y más anaranjados en los inmaduros.



Gaviota patiamarilla *Larus michabellis*

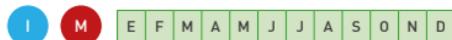
Gaviota casera, gaviota, gavilueta / Yellow-legged Gull



Gaviota de gran tamaño. Los adultos presentan la espalda y las alas de un tono gris plateado, mientras que las zonas ventrales son blancas. En la cabeza destaca el pico de un amarillo anaranjado intenso con la punta inferior roja. También son muy características sus patas de un color amarillo intenso. Los juveniles son de un color pardo, más oscuro en el dorso, con el pico negro y las patas rosadas. En vuelo destacan las alas de un gris uniforme con las puntas negras y pequeñas manchas blancas y la cola y cabeza enteramente blancas.

Gaviota sombría *Larus fuscus*

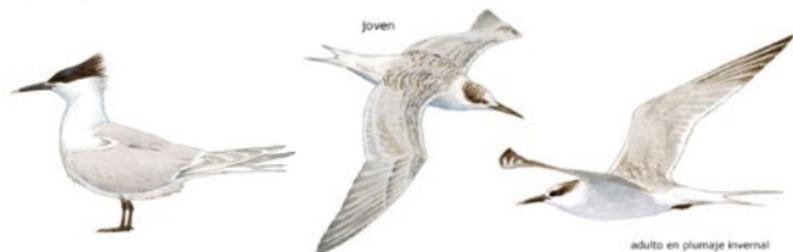
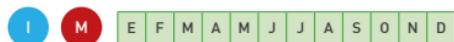
Gaviota holandesa, gaviota someada, gaviota oscura / Lesser Black-backed Gull



Gaviota grande, mucho menos abundante que la patiamarilla, con patas amarillas y pico amarillo-anaranjado manchado de rojo en la punta. Se distingue de otras gaviotas de similar aspecto por tener el dorso y las alas de color gris muy oscuro. En general es muy similar a una gaviota patiamarilla, aunque es muy característico para diferenciarlas la tonalidad gris del dorso, bastante más oscura en el caso de la sombría, cuyo tono gris pizarra contrastando mucho con el resto del cuerpo blanco.

Charrán patinegro *Thalasseus sandvicensis*

Garruchín, chirri / Sandwich Tern



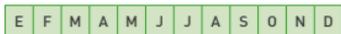
Del tamaño de una gaviota pequeña, presenta las partes inferiores blancas y las superiores de color gris pálido uniforme, excepto el obispillo y la cola, visiblemente blancos en los adultos y fuertemente escamados de gris oscuro en los jóvenes del año. Posee un pico largo de color negro con la punta amarilla, que resulta menos notable en los jóvenes y la cabeza con la parte superior negra en plumaje nupcial y grisácea-blanquecina en invierno. En vuelo, las alas se ven largas y puntiagudas y la cola no muy larga y ahorquillada.



Cormorán moñudo

Gulosus aristotelis

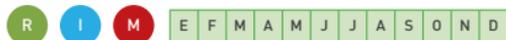
Mobeya moñuda, Mabea / European Shag



Recuerda al cormorán grande, del que se distingue por ser más pequeño y esbelto y por poseer la cabeza y el pico más pequeños, la frente más marcada y el cuello más estrecho que la cabeza. La garganta es totalmente negra y la comisura del pico, amarilla, que destaca sobre el tono general negruzco. En el periodo de cortejo, los adultos muestran una cresta curvada hacia arriba que nace de la frente. Los jóvenes pueden distinguirse de los adultos hasta el año siguiente por lucir el vientre de color crema.

Cormorán grande *Phalacrocorax carbo*

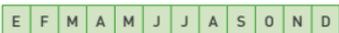
Pucagón, cuervu marín grande / Great Cormorant



Presenta un plumaje con una tonalidad general negruzca con brillos color bronce, salvo la garganta, que es de tonos blanquecinos. Tiene el cuello largo y grueso, el pico prominente y gris, y las patas negras. En la base de la mandíbula inferior presenta una zona desnuda de plumas, de color amarillo-anaranjado, que alcanza casi los ojos. Los jóvenes presentan las partes inferiores de tonos pálido-cremosos. Vuela con la cabeza y cuello estirados intercalando breves planeos con secuencias de batido de alas.

Espátula común *Platalea leucorodia*

Paletón / Eurasian Spoonbill



Ave zancuda inconfundible por su gran tamaño, su gran pico largo y aplanado en su extremo a modo de espátula y coloración general blanca. Su comportamiento al alimentarse la hace inconfundible ya que mueve el pico de un lado a otro dibujando semicírculos mientras camina en el agua para detectar pequeños peces o invertebrados. Los adultos reproductores desarrollan un penacho de plumas colgantes en la nuca, un collar amarillento en el pecho y una mancha amarilla en la punta del pico, mientras que los jóvenes presentan el pico rosado.

Garcilla bueyera *Bubulcus ibis*

García llandiadora, garcía de gües /
Cattle Egret



E F M A M J J A S O N D

Garza de pequeño tamaño y formas bastante compactas se caracteriza por el color mayoritariamente blanco de su plumaje y por tener el cuello, las patas y el pico relativamente cortos. Los adultos en época reproductora presentan tonos anaranjados en la parte superior de la cabeza, la nuca, el pecho y la espalda, así como tonos rojizos en pico y patas. Durante el resto del año estas aves presentan el pico amarillento pálido, las patas grisáceas y el cuerpo casi totalmente blanco, ligeramente teñido de ocre en la parte superior de la cabeza.



Garza real *Ardea cinerea*

García rial /Grey Heron

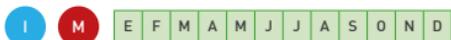


E F M A M J J A S O N D

Es la mayor de las garzas que habitan en Asturias. Los adultos son de un tono general gris ceniza, con el largo cuello blanco surcado por dos bandas paralelas negruzcas y la cabeza blanca con dos amplias cejas negras. Pico largo y afilado, amarillento-grisáceo, que en época reproductora se torna a rojizo-anaranjado. Patas grisáceas que en los reproductores se vuelven anaranjadas. En vuelo adopta la postura característica de las garzas, con el cuello encogido en forma de "S" y las patas estiradas sobresaliendo por detrás de la cola.

Garceta grande *Ardea alba*

García grande, garcía blanca / Great Egret

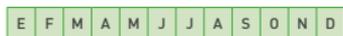


Se trata de una garza de gran tamaño, muy estilizada y de cuello particularmente largo, que luce un plumaje enteramente blanco. Posee un pico fuerte, alargado, con forma de daga y de color oscuro con la base amarillenta o anaranjado, mientras que sus patas completamente amarillentas. En vuelo se la ve de gran tamaño. Lleva el cuello recogido y las alas arqueadas, mientras que las patas sobresalen largamente por detrás de la cola.



Garceta común *Egretta garzetta*

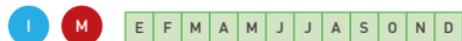
Garcina blanca, garcía cande, garcina / Little Egret



Garza de tamaño medio con plumaje blanco muy vistoso, pico negro, largo y afilado, y patas largas y negras con dedos amarillos muy visibles en vuelo. Los adultos reproductores exhiben un par de plumas alargadas en la nuca y un grupo de plumas filamentosas y desflecadas en el pecho y el dorso, principalmente en la época de cortejo. Los ejemplares no reproductores carecen de los ornamentos en el plumaje. Realiza vuelos pausados con aleteos suaves, y adopta la característica silueta de las garzas, con el cuello recogido en forma de "S" y las patas estiradas sobresaliendo por detrás de la corta cola.

Águila pescadora *Pandion haliaetus*

Águila pescadora, águila pexera, águila marina / Osprey



Rapaz de mediano tamaño y garras poderosas, con las partes inferiores blancas, un moteado variable en el pecho y las partes superiores muy oscuras. La parte superior de la cabeza es blanca y tras el ojo aparece una mancha oscura, a modo de antifaz, que recorre parte del cuello. En vuelo exhiben una silueta bastante característica, con cola corta y alas relativamente estrechas y "anguladas". Vistos desde abajo, el cuerpo y las partes anteriores del ala, blancas, contrastan con las franjas oscuras que recorren las plumas de vuelo. La cola muestra una sucesión de barras oscuras.



Aguilucho lagunero occidental *Circus aeruginosus*

Milán de les xuncleres, aguiluchu prietu, águila lagunera / Western Marsh Harrier

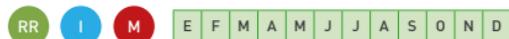


Rapaz de aspecto estilizado y tamaño medio. Las hembras adultas son más grandes y lucen un plumaje poco contrastado, dominado por los tonos pardo-achocolatados que, en la cabeza, la garganta y los hombros son sustituidos por otros amarillentos o blanquecinos. A diferencia de las hembras, los machos adultos tienen parte de sus alas color gris. Es habitual observarlos sobrevolando las zonas húmedas, muy lentamente, y marcando una forma en "V" con sus alas.



Busardo ratonero *Buteo buteo*

Pardón, buzacu, zaperu / Common Buzzard



Rapaz de tamaño medio y cuerpo compacto, que presenta coloración muy variable, con individuos desde muy claros hasta ejemplares bastante oscuros. Los adultos típicos son de un tono marrón chocolate homogéneo en las regiones dorsales y ligeramente más claros en las ventrales, donde aparece una franja pectoral blanquecina de desigual extensión. Patas amarillas y pico amarillo con la punta negra. En vuelo exhibe unas alas relativamente cortas y muy anchas y una cola no demasiado larga, en abanico. Ventralmente se observa el cuerpo y los brazos de las alas oscuras y unas amplias manchas relativamente claras con el borde externo recorrido por una banda oscura, al igual que la cola, que puede aparecer variablemente barrada.



Martín pescador común *Alcedo atthis*

Samartín, verderríos / Common Kingfisher



Ave de pequeño tamaño y aspecto compacto, con una cabeza grande que presenta un largo y afilado pico cónico. Su plumaje es uno de los más espectaculares de nuestra avifauna, dominando los colores azules y verdosos (brillantes y metálicos) en las regiones dorsales y los anaranjados en las ventrales. La garganta es blanca, al igual que una mancha en los laterales del cuello, que se prolonga hacia el ojo con una banda anaranjada. Tiene unas patitas muy cortas, al igual que la cola, de un intenso color rojizo. Los machos tienen la parte inferior del pico negra, mientras que en las es anaranjada como el resto del pico. Realiza vuelos rectos, cortos y muy rápidos a poca altura mediante un frenético batir de alas, emitiendo habitualmente su característico reclamo.

Cernícalo vulgar *Falco tinnunculus*

Peñerina / Common Kestrel

RR

E F M A M J J A S O N D



Pequeña rapaz similar a un pequeño halcón, de larga cola y alas anchas y relativamente afiladas. Machos con el dorso de color teja y manchas negras en cantidad variable, las regiones inferiores de tonos crema y finamente punteadas y la cabeza grisácea, algo rayada de negro, con las mejillas blanquecinas y una marcada bigotera oscura. Hembras, más grandes, con tonos más homogéneamente pardo y las regiones dorsales profusamente manchadas, al igual que el pecho y el vientre, ambos de tonos ocráceos. La bigotera, aunque visible, resulta mucho menos evidente que en los machos. Acostumbra a cernirse, quedando suspendida en el aire como un helicóptero diminuto mientras mueve sus alas rápidamente y otea el suelo en busca de alguna presa.

Alcaudón dorsirrojo *Lanius collurio*

Picanzu roxu, alcaudón roxu, esfoyador bermeyu / Red-backed Shrike



E	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---



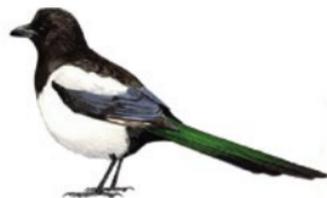
Se distingue de otras aves de similar tamaño, algo mayor que un gorrión, por su voluminosa cabeza con antifaz negro, su larga cola y un pico con el extremo ganchudo. El macho tiene la cabeza de color gris ceniza y las alas, el dorso y el obispillo de color pardo castaño, mientras que las hembras son muy similares, aunque con la cabeza teñida de colores ocre y el pecho finamente barreado de marcas pardas. Los jóvenes son pardos, con el antifaz débilmente marcado y el pecho notablemente barreado. Grandes cazadores que con vuelos cortos y acrobáticos capturan sus presas y las empalan en los pinchos de zarzas y espinos.

Urraca común *Pica pica*

Pega / Eurasian Magpie



E	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---



Córrido inconfundible de mediano tamaño, con plumaje blanquinegro y larga cola negra con reflejos irisados verdes y azulados. Presenta la cabeza, garganta, pecho, dorso y zona caudal negras, mientras que el vientre es blanco. Las alas son blancas y negras, con los bordes negros también irisados. Pico y patas negras. Se desplaza con vuelos ágiles, directos y ondulantes durante el cual bate espasmódicamente las alas, mientras que en el suelo anda a saltos.



Corneja negra *Corvus corone*

Cuerva / Carrion Crow

RR

E F M A M J J A S O N D

Presenta un característico y lustroso plumaje homogéneamente negro con algunos reflejos metálicos en la cabeza, las alas y el dorso. El mismo color exhibe en las patas y en su robusto pico. Se diferencia de los cuervos por sus menores proporciones: alas más cortas, anchas y redondeadas, cola más corta y de borde casi recto, y una forma de vuelo diferente, en la que predominan los aleteos lentos y constantes. Suelen encontrarse en parejas, aunque muchas veces se reúnen en bandos para pasar la noche en dormideros.

Herrerillo común *Cyanistes caeruleus*

Bañán ferreru, ferrerín / Eurasian Blue Tit

RR

E F M A M J J A S O N D

Pequeño pajarillo, menor que un gorrión, con las alas, cola y cabeza de un bello color azulado, que se completa con una franja en la garganta y nuca de color azul cobalto. El dorso posee tintes verdosos, y las partes inferiores son amarillentas. Presenta mejillas de color blanco cruzadas por un fino antifaz en los adultos y amarillo pálido en los volantones. Patas color gris claro y pico muy corto y negro. Aunque por la coloración general podría recordar a la de un carbonero común, este último es notablemente mayor, con la cabeza negra y una banda de igual color que divide en dos el amarillo del pecho.





Carbonero común *Parus major*

Beranín carboneru, veranín, branín / Great Tit

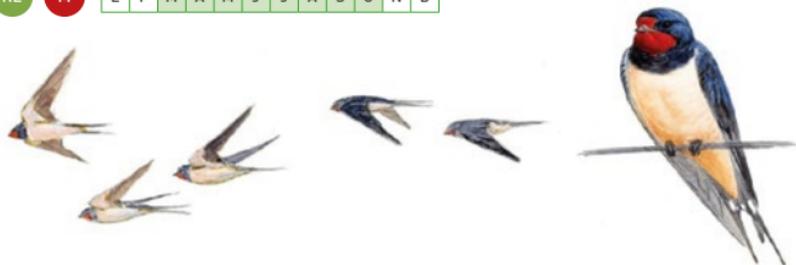
RR E F M A M J J A S O N D

Pequeño pajarillo, de tamaño similar a un gorrión, fácilmente reconocible por el color amarillo de su cuerpo, que contrasta con el azul verdoso de las alas y la cola, y dorso oliváceo. La cabeza es de color negro-azabache y con las mejillas muy blancas, salvo en los jóvenes del año, algo amarillentas. Los machos se distinguen de las hembras por poseer una conspicua banda negra que recorre su cuerpo desde la garganta hasta la base de la cola. Las hembras, en cambio, tienen muy poco marcada dicha banda, que se desdibuja en el vientre.

Golondrina común *Hirundo rustica*

Andarina, andolina común / Barn Swallow

RE M E F M A M J J A S O N D



Ave delicada, grácil y aerodinámica, de color negro, con reflejos azules metálicos por el dorso y blanco crema en las partes inferiores. Tiene la frente y la garganta rojizas y un ancho collar negro. Las alas, largas y puntiagudas, muestran tonos blancos en la parte inferior delantera. Su cola, muy larga y ahorquillada, es de color negro, con pequeños óvalos blancos cuando la extiende. Posee patas pequeñas y cortas sin emplumar, una boca muy ancha, y un pico corto, plano y negro. Tiene un vuelo ágil, rápido y acrobático, ocupando en el espacio aéreo las capas bajas, por debajo de aviones y vencejos.

Avión común occidental *Delichon urbicum*

Andarina apegona, andarina del culo blanco, andarina culu cande / Common House Martin

RE M E F M A M J J A S O N D

De aspecto similar a una golondrina común, pero con la cola corta y el obispillo blanco. Dorso negro azulado brillante y blanca en la garganta y zonas ventrales. Posee alas largas y puntiagudas y cola corta de color negro con una escotadura. El pico es corto, plano y negro, la boca muy ancha, y las patas cortas y cubiertas de finas plumas blancas. Destaca su obispillo de color blanco, la única zona clara de las partes dorsales, muy visible. Su vuelo es rápido y ágil, aunque menos que en la golondrina común, y a menudo se produce a mayor altura que en esta.



Mito común *Aegithalos caudatus*

Rabullargu / Long-tailed Tit

RR E F M A M J J A S O N D

Presenta una cola de notable longitud en relación con su pequeño cuerpecito, lo que hace que sea inconfundible. Tiene unas alas cortas y redondeadas. En un primer vistazo resulta un ave con una apariencia general oscura, pero observada con atención se aprecia una banda clara que recorre toda la cabeza, así como un pecho grisáceo con tintes de rosados a rojizos, que contrasta con los tonos negros y grises del dorso, la cola y las alas. Pico negro y muy corto y patas marrón negruzcas. Forma pequeños bandos inquietos y ruidosos, muy fáciles de observar durante el otoño e invierno.

Mosquitero común *Phylloscopus collybita*

Pioyina enverniza, pioyín inglés / Common Chiffchaff

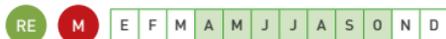


Pequeño pajarillo menor que un gorrión, de aspecto estilizado, pico fino y negro y patas oscuras. Presenta tonos verdosos o pardo-grisáceos en el dorso y blanquecino amarillentos en las partes inferiores. Es una especie muy similar al mosquitero ibérico, del que se distingue por su canto, y porque el ibérico es un visitante estival y posee ligeras diferencias en el plumaje, como la zona auricular más amarillenta y el pecho blanquecino con un tinte ligeramente más amarillo y las patas de color caramelo a diferencia del común, residente durante todo el año.



Carricero común *Acrocephalus scirpaceus*

Carricera, carricera de los xunclós / Common Reed Warbler



Pequeño pájaro de tonos ocres uniformes, con la cabeza apuntada, la frente aplanada y el pico relativamente largo y fino. Tiene el dorso de color marrón, con tintes oliváceos o grises dependiendo de la edad y el desgaste del plumaje. Las partes inferiores muestran tonos ocres pálidos. Carece de franjas y cejas distintivas que presentan en el plumaje de la cabeza otros carriceros, y se diferencia también de otros carriceros similares por que presenta el obispillo de color marrón rojizo. Patas marrones y pico oscuro en la parte superior y marrón rojizo en la inferior.

Zarcero políglota *Hippolais polyglotta*

Papuda canaria, papoxa mariella /
Melodious Warbler

RE

E F M A M J J A S O N D



Se trata de un pájaro de tamaño algo más grande que un gorrión, con un pico puntiagudo, cola de corte cuadrado y tonos generales amarillo-verdosos. Presenta la parte superior de la cabeza y dorso pardo grisáceo con un tinte verdoso oliváceo y la garganta y partes inferiores de color amarillo pálido a amarillo limón. En la cabeza se distingue bien una fina ceja amarillenta, desde el pico hasta detrás del ojo. Pico grisáceo con la mandíbula inferior amarillo rosado y patas de color marrón grisáceo o gris rosado. Se desplaza de rama en rama con un vuelo corto y poco ágil, cantando en la parte alta de la vegetación con las plumas de la parte superior de la cabeza erizadas.



Cisticola buitrón *Cisticola juncidis*

Saltón / Zitting Cisticola

RR

E F M A M J J A S O N D



Se trata de una de las aves más pequeñas de Europa. Posee el dorso y la parte superior de la cabeza de color pardo oscuro y fuertemente listados, el obispillo rojizo y las partes inferiores claras con los flancos y el pecho de color ocráceo. Hace vuelos muy ondulantes con las alas redondeadas y la cola parcialmente desplegada, con un perfil también redondeado y de longitud creciente de los extremos hacia el centro. En su parte distal, la cola muestra una banda de manchas negras y blancas muy visibles en vuelo. Cuando se posa entre la vegetación, suele aferrarse a los tallos manteniendo la verticalidad a la vez que agita continuamente la cola.

Curruca capirotada *Sylvia atricapilla*

Papuda gorreta, boina negra, papuda / Eurasian Blackcap



E	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Curruca de mediano tamaño, de aspecto más compacto y robusto. Presenta una tonalidad general grisácea, aunque. Los machos poseen el capirote negro y una tonalidad general grisácea con las partes inferiores más claras. Las hembras y los jóvenes tienen el capirote de color castaño y las hembras muestran en las alas y regiones ventrales con tintes más pardo-rojizos. Pico y patas negro pizarra.



Reyezuelo listado *Regulus ignicapilla*

Reyín / Common Firecres



E	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

El reyezuelo listado es el pájaro más pequeño de la avifauna europea junto con el reyezuelo sencillo. Dorso verde brillante, en contraste con las alas oscuras, surcadas por dos bandas blanquecinas. Partes inferiores pálidas, aunque con ligeros tonos anaranjados en el pecho del macho. La parte superior de la cabeza esta adornada por una franja naranja en los machos, o amarillo en las hembras, flanqueado por una banda negra y una marcada ceja blanca, con una fina línea negra debajo que cruza el ojo. Este diseño tan característico de la cara los diferencia bien del reyezuelo sencillo, que presenta la cara uniformemente gris.

Chochín paleártico *Troglodytes troglodytes*

Cerrica, zarrica, cerica / Eurasian Wren

RR E F M A M J J A S O N D

Pajarillo de pequeño tamaño, menor que un gorrión, de aspecto compacto, cabeza voluminosa y cola corta, con un plumaje pardo-rojizo, algo más claro en las partes inferiores, y finamente punteado de tonos más oscuros. Sobre el ojo presenta una marcada ceja de color crema. Patas rosadas y pico oscuro, fino y algo curvado. Realiza vuelos muy cortos y ágiles, aunque lo habitual es verlos moverse entre los arbustos y el suelo como si se tratase de un ratón, parándose cada poco tiempo y adoptando una postura muy característica sacudiendo y levantando su cola formando un ángulo de 90 grados, antes de desaparecer entre la vegetación.



Estornino pinto *Sturnus vulgaris*

Estornín pintu / Common Starling

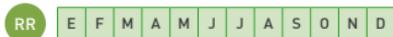
RR I M

E F M A M J J A S O N D

Ave de mediano tamaño, compacta, con patas fuertes y cortas de color rosado, cola corta y cuadrada, alas puntiagudas y pico largo y puntiagudo, que exhibe un plumaje de color negro dominante, con reflejos violáceos, verdosos y púrpuras, y con un moteado variable de pintas blanco-amarillentas. En invierno, el moteado resulta especialmente intenso, mientras que en verano es menos evidente. Tiene el pico de color amarillo en verano y negro en invierno. Los jóvenes presentan tonos pardo-grisáceos. Muy similar a un estornino negro, del que se diferencia por el plumaje con iridiscencias moradas y verdosas, especialmente en la cabeza, la espalda y el pecho y por el intenso moteado por todo el cuerpo.

Estornino negro *Sturnus unicolor*

Estornín, estornín prietu / Spotless Starling

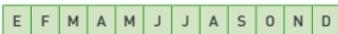


Ave de tamaño medio y aspecto compacto, muy parecida a un mirlo. De color uniformemente negra brillante en primavera, su plumaje queda salpicado de motas blancas en invierno. Patas cortas y fuertes de color rojizo. Tiene el pico amarillo en verano y oscuro en invierno. Ambos sexos resultan similares, y los jóvenes son uniformemente pardos. Aunque se parece al mirlo común, el estornino se desplaza más erguido, andando y no a saltos. Presenta un vuelo rápido y directo.



Zorzal común *Turdus philomelos*

Malvís / Song Thrush



Ave de tamaño medio, con las regiones dorsales de un color pardo algo más cálido que el del zorzal charlo. Las partes inferiores presentan tonos claros, blanquecinos en el vientre y de un color ocre amarillento en el pecho, y aparecen profusamente manchadas de motas en forma de cuña que, en la zona del cuello, se ordenan para dar lugar a una fina bigotera. Pico negro y patas marrón claro. Vuelo rápido y algo espasmódico, que permite observar la característica coloración herrumbrosa de su zona axilar, que facilita su diferenciación de otros zorzales. Suele desplazarse por el suelo, aunque se posa en la parte más alta de arbustos y árboles para cantar.

Mirlo común *Turdus merula*

Ñerbatu, miruellu, tordu /
Common Blackbird



E	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Ave de mediano tamaño y larga cola con tonos uniformes y oscuros. El macho luce color negro, con el pico y el anillo ocular anaranjados, mientras que la hembra es marrón oscuro, con el pico amarillento o parduzco. Exhibe un vuelo ágil y directo, frecuentemente a baja altura, entre matorrales y zonas de vegetación enmarañada. Suele caminar por el suelo a saltitos, con la cabeza erguida y al sentirse amenazado emite un característico sonido de alerta mientras vuela buscando refugio.



Papamoscas gris *Muscicapa striata*

Mosqueru / Spotted Flycatcher



E	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Algo más grande que un gorrión, posee una cabeza voluminosa y un típico pico fino de insectívoro. En la coloración de los adultos predominan los tonos grisáceos en el dorso, de color más estriado en la cabeza, y los blanquecinos en el vientre, con las puntas de las alas gris más oscuro y el pico y las patas negras. Es muy característico verlos capturar los insectos de los que se alimenta haciendo vuelos acrobáticos.

Petirrojo europeo *Erithacus rubecula*

Raitán / European Robin



E F M A M J J A S O N D

Fácilmente distinguible por su cuerpo rechoncho y su característico babero anaranjado, que abarca el pecho, la garganta y la cara. El resto del plumaje resulta poco vistoso, predominando el color pardo verdoso en el dorso y las alas, y el blanco sucio en el vientre. A los individuos residentes y reproductores se unen en invierno migrantes que llegan desde el centro y norte de Europa. Camina dando saltitos mientras busca insectos terrestres y pequeños frutos.



Ruiseñor pechiazul *Luscinia svecica*

Papuazul, gorguiella azul, arcazuere / Bluethroat



E F M A M J J A S O N D

Es un pajarillo muy característico que visita la ría principalmente en invierno y durante los pasos migratorios. De figura rechoncha, cola larga y pico fino, los machos presentan un plumaje en el que destaca su babero azul, con una fina línea negra y una franja anaranjada más ancha en la base. Las hembras resultan menos llamativas, con poco azul en el pecho, y a menudo tienen la garganta de color blanco crema, y la banda naranja del pecho desdibujada.

Colirrojo tizón *Phoenicurus ochruros*

Raitán moru / Black Redstart



E F M A M J J A S O N D

Pequeño pájaro de color pardo oscuro o casi negro y característica cola y obispillo rojizos. El macho presenta el pecho y la cara de color negro azabache, y el resto del cuerpo oscuro, con una mancha blanca en las alas, mientras que las hembras y los jóvenes son pardo grisáceos. Muy terrestre, acostumbra a posarse con figura erguida mientras agita su cola roja y cuando vuela realiza una trayectoria amariposada, con batido rápido de alas.



Tarabilla europea *Saxicola rubicola*

Charchar / European Stonechat

RR

E F M A M J J A S O N D

De pequeño tamaño y aspecto regordete, los machos presentan un diseño cromático muy llamativo por su cabeza negra con una mancha blanca a cada lado del cuello, pecho anaranjado, obispillo blanco y cola negra. Colores más apagados en hembras y jóvenes. Es habitual observarla en la parte más alta de matas, arbustos, vallas o piedras, agitando de forma nerviosa alas y cola. Tiene un vuelo rápido y directo con fuerte batido de alas.

Corrión común *Passer domesticus*

Gurrión / House Sparrow

RR E F M A M J J A S O N D

Posee un pico fuerte y un plumaje dominado por los tonos pardos en el dorso, adornado con marcadas listas negras, y grisáceos en el obispillo, el pecho y el vientre. Los machos en época reproductora presentan el pico negro y el dorso de una tonalidad bastante rojiza, las plumas de la cabeza grises y un babero que se hace más extenso y oscuro. Las hembras tienen la parte superior de la cabeza marrón y no lucen el babero oscuro, manteniendo su pico siempre grisáceo hacia el extremo y amarillento en la base durante todo el año.



Lavandera boyera *Motacilla flava*

Llavandera mariella /
Western Yellow Wagtail

R M

E F M A M J J A S O N D

La lavandera boyera es la más compacta, verdosa y colicorta de las lavanderas españolas. El macho en periodo reproductor exhibe dorso y obispillo de color verde oliva, alas plegadas con plumas negras orladas en blanco, y partes inferiores muy amarillas. Posee cola larga y negra, con plumas externas blancas, y patas y pico negros. La cabeza es gris azulada, con garganta y ceja blancas, y regiones ocular y auricular oscuras. Las hembras están menos coloreadas, con la cabeza gris verdosa y las partes inferiores de color amarillo tenue.

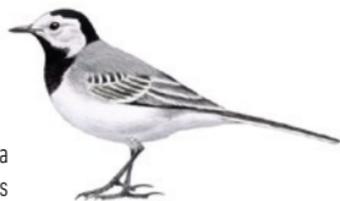
Lavandera blanca *Motacilla alba*

Llavandera / White Wagtail



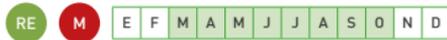
E	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Pajarillo estilizado de aspecto muy distintivo, con larga cola y tonos blancos, negros y grises. Con el dorso gris ceniza, vientre blanco, y alas negras y con bandas blancas cuando están plegadas. Posee una cola larga y negra, con plumas externas blancas, y patas y pico negros. La cabeza resulta muy contrastada, con la cara y frente blancas rodeada arriba y abajo de negro. Babero negro que va desde la garganta hasta la mitad del vientre. Aunque ambos sexos son parecidos, la hembra tiene la nuca gris, y el macho negra. Un comportamiento muy destacado de esta especie es el continuo balanceo de la cola y su vuelo ondulado mientras emite un sonido característico en el aire.



Bisbita arbóreo *Anthus trivialis*

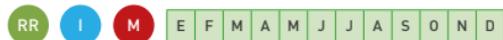
Chis de los árboles, cuesterín, costerín / Tree Pipit



De mayor tamaño que un gorrión, posee un dorso pardo muy estriado y vientre claro muy rayado, con fondo anaranjado en pecho y flancos, alas redondeadas y cola larga con plumas externas blancas. Pico marrón claro, más oscuro por arriba, y patas finas anaranjadas, con la uña posterior de longitud media. En la cara muestra ceja clara, así como una fina bigotera negra. Similar a otros bisbitas, especialmente al bisbita pratense, del que se distingue sutilmente por ser un poco más robusto y de tono más oliva, y por tener el pico más grueso y la uña posterior más corta, la cara más contrastada y las estrías de los flancos más finas.

Pinzón vulgar *Fringilla coelebs*

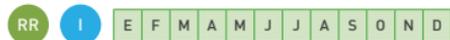
Pimpín, Pin-pín / Common Chaffinch



Del tamaño de un gorrión, se distingue bien de este por poseer tanto los machos como las hembras una llamativa mancha blanca en el hombro, la cual es muy visible en vuelo. Además, también al volar se aprecia otra banda blanca que cruza las alas en su parte media, así como otras dos bandas blancas más en las plumas externas de la cola. Los machos tienen tonalidades salmón en el vientre, el pecho y las mejillas y reflejan colores grises-azulados en la parte superior de la cabeza y la nuca, mientras que las hembras presentan un plumaje dominado por tonos pardos apagados y comparten con los machos el obispillo verdoso.

Camachuelo común *Pyrrhula pyrrhula*

Picaflor, picabrotos, papu collarau / Eurasian Bullfinch



Este pajarillo de aspecto robusto y pico corto y fuerte es fácil de reconocer por su llamativa coloración rojiza en el pecho y las mejillas en los machos, y pardo-rosado en el caso de las hembras. Ambos sexos poseen una amplia boina negra que cubre toda la parte superior de la cabeza y se proyecta hacia el pico, igualmente negro. También son negras la cola y las alas, estas últimas amplias y con una marcada banda blanca. En contraste con ellas, en vuelo destacan el obispillo blanco y el dorso gris ceniza. Es muy habitual verle comiendo flores y brotes jóvenes en arbolitos.

Verderón común *Chloris chloris*

Verderón / European Greenfinch

RR

I

M

E F M A M J J A S O N D



Similar a un gorrión, pero de tonos verdosos, tiene una cabeza robusta, con un pico ancho y fuerte. Destaca su coloración, verde esmeralda, con llamativas manchas amarillas en el hombro, en las plumas de las alas y la cola, que son muy visibles en vuelo. Pico y patas pardo-rosadas. Las hembras presentan colores más discretos que los machos, pero ambos son muy parecidos.

Pardillo común *Linaria cannabina*

Pardín / Common Linnet

RR

I

M

E F M A M J J A S O N D



Pajarillo estilizado, delgado, de pico corto y cola larga y escotada. Su plumaje tiene color pardo en el dorso y ocre muy pálido en los flancos y el vientre. Los machos resultan inconfundibles en primavera, pues lucen un llamativo color carmín en la frente y el pecho. En vuelo muestran una débil pero perceptible mancha blanca, que destaca sobre el color negruzco de sus alas. Asimismo, el par de plumas externo de la cola es de color blanco.

Jilguero europeo *Carduelis carduelis*

Xilgueru / European Goldfinch



E F M A M J J A S O N D

Se distinguen con facilidad por el juego de vistosos colores de su plumaje. En la cabeza muestran una característica careta roja, junto a sendas manchas blanca y negra. Poseen un pico color marfil de base ancha, largo y acabado en una fina punta. Su cola es negra con la punta blanca, y tienen el obispillo también blanco. Además, las plumas más externas de la cola pueden tener amplias manchas blancas. En vuelo se reconocen bien por la presencia de dos amplias franjas alares de color amarillo dorado.



Serín verdecillo *Serinus serinus*

Verderín / European Serin



E F M A M J J A S O N D

De menor tamaño que un gorrión, tienen un pico ancho, pero muy corto, y una cola con una marcada escotadura en el extremo. Machos y hembras poseen un conspicuo obispillo verde-amarillento. Ambos, además, tienen el pecho y el vientre de color blanco amarillento, con pintas o cortas rayas verticales. Los machos, sobre todo en primavera, muestran la frente, la garganta y la pechera teñidas de amarillo intenso, mientras que las hembras son más grises y ralladas que el macho.



UNIÓN EUROPEA
Fondo Europeo Agrícola de Desarrollo Rural
Europeo ayuda en las zonas rurales



GOBIERNO DEL PRINCIPADO DE ASTURIAS



Red Natural de Asturias

